



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.toricella-taverne.ch

Toricella-Taverne, 6 ottobre 2020

# Messaggio municipale

**No. 146/2020**

Concernente la richiesta di un credito di CHF 85'000 per l'acquisto di un nuovo veicolo per il trasporto allievi.

---

**RM. No. 5980/2020**

---

**Data 5 ottobre 2020**

---

**Dicastero Educazione e Opere Pubbliche**

---

**Per esame alle Commissioni della gestione e delle Opere Pubbliche**

---

Signor Presidente,

Signore e Signori Commissari e Consiglieri comunali,

Il presente Messaggio ha per oggetto la richiesta di un credito complessivo di CHF 85'000 per l'acquisto di un pullmino per il trasporto allievi dell'Istituto scolastico (SE+SI) al fine di avere a disposizione un mezzo di nuova e moderna concezione in sostituzione dell'attuale modello Mercedes Benz Sprinter.

## 1. Premessa

Si presenta la necessità di sostituire il bus Mercedes Sprinter, adibito al trasporto degli allievi. I trasporti scolastici sono innumerevoli ogni anno. Le necessità in parte ricorrenti e in parte straordinarie, sono da ricondurre a variegate attività e, assai spesso, dipendono dalla natura del trasporto, dalla lunghezza del tragitto e dall'età degli allievi che si devono trasportare.

Evidenziamo che il veicolo attualmente utilizzato rispetta le norme per il trasporto di persone, e in particolare il trasporto allievi a partire dai 4 anni. La configurazione del veicolo presenta sedili a misura di bambino, pertanto l'utilizzo di specifici rialzi non è richiesto. Sistemi di ritenuta per bambini sono necessari per gli allievi di 3 anni, gli stessi sistemi devono però essere ancorati con cinture a tre punti. Ne risulta quindi l'impossibilità nel nostro caso della loro applicazione. Lo stesso presenta diversi punti negativi quali il sistema di ritenuta non confortevole (cintura in vita), l'impossibilità di compiere trasporti di sezioni di scuola dell'infanzia complete (anche con la presenza di bambini di tre anni), l'assenza dell'odocronografo.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Volendo riassumere le principali utilizzazioni, abbiamo le seguenti tipologie:

**a. Trasporti regolari:**

- dalle sedi scolastiche alle piscine (Trevano);
- dalle sedi scolastiche al centro sportivo (Cadempino);
- dalle sedi scolastiche alla pista di ghiaccio (Rivera);
- dalle sedi scolastiche alla palestra di Camignolo;
- uscite di studio.

**b. Trasporti straordinari:**

- settimane di scuola fuori sede Airolo, Campra, Arzo;
- tragitti nell'area urbana o nell'immediata periferia (scuole Medie,...).

Alcuni di questi trasporti sono effettuati in collaborazione con servizi esterni (Ghezzi, Redline, autolinee Bleniesi, ...)

Il costo per chilometro corrisponde a fr 2.40 + IVA e il veicolo è guidato da autisti con attestato di capacità e in possesso della licenza di tipo D1.

È noto che più i veicoli invecchiano maggiori sono i costi di manutenzione da sopportare, in un primo tempo per la scadenza della garanzia, in seguito per le necessità di preparazione per i collaudi, che con il trascorrere degli anni diventano sempre più onerosi. Per ottenere una riduzione dei costi di gestione corrente, occorre procedere con una certa regolarità alla sostituzione dei veicoli, pur facendo il possibile affinché questi durino, nella normalità dei casi e con le eccezioni date da particolari tipologie e modalità d'utilizzo, almeno una decina d'anni.

Il consumo di carburante tende a ridursi nei nuovi modelli, portando ulteriori vantaggi economici ed ecologici. In sintesi: la richiesta di sostituzione si giustifica per la vetustà del mezzo, per la necessità di avere un veicolo adeguato secondo le nuove e moderne disposizioni in materia di sicurezza, e non da ultimo per l'aumento dei costi di riparazione.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.toricella-taverne.ch

## **2. Bus Mercedes Sprint**

Il bus attualmente in dotazione Mercedes Sprinter 24 (+ 3) posti è entrato in circolazione il 16 luglio 2002 ed ha percorso sino ad oggi 137'000 km (categoria emissioni EURO 2). Esso può trasportare fino a 24 allievi, disposti su 6 file.

Il veicolo è in discrete condizioni, ed è utilizzato sia per il trasporto allievi della SE e della SI. L'età degli allievi trasportati varia fra i 4 anni (primo anno obbligatorio) e i 12 anni per gli allievi della Scuola elementare.

Di seguito le disposizioni in materia:

(Indicazioni dell'Ufficio prevenzioni infortuni-UIP)

*Nell'autoveicolo – sia esso un'autovettura o uno scuolabus – può essere trasportato al massimo il numero di persone previsto dai posti a sedere (riquadro 27 nella licenza di circolazione). Chi guida è responsabile che i bambini di età inferiore ai 12 anni o meno alti di 150 cm (art. 3a cpv. 1 e 4 Ordinanza sulle norme della circolazione stradale, ONC) siano assicurati correttamente. Chi trasgredisce questo obbligo è punibile con Fr. 60.-- (Ordinanza concernente le multe disciplinari, OMD; Allegato 1, n. 312.2). In caso di incidente le multe possono essere superiori. Inoltre non è da escludere una rivalsa dell'assicurazione.*

### Principio:

*Dal 1° aprile 2010, nei posti provvisti di cintura di sicurezza, i bambini al di sotto dei 12 anni di età devono essere assicurati con un dispositivo di sicurezza per fanciulli. A seconda dell'età, dell'altezza e del peso del bambino si può utilizzare p.es. un seggiolino a guscio e / o rialzo sedile con o senza schienale e/o protezione laterale. Il sistema di ritenuta per bambini deve essere omologato ai sensi del Regolamento CEE n. 44 (versione 03 o 04). Oltre ai sistemi conformi a quest'ultimo, possono essere utilizzati anche quelli secondo il n.129.*

*Se i bambini sono assicurati bene, possono essere sistemati anche sul sedile del passeggero, qualunque sia la loro età. Per installare i sistemi di ritenuta per bambini in autoveicoli equipaggiati con airbag occorre seguire scrupolosamente le istruzioni del costruttore del veicolo e del seggiolino per bambini.*



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

### Eccezioni

*L'obbligo di usare i sistemi di ritenuta per bambini non è applicabile:*

- *per i bambini di altezza superiore a 150 cm o di 12 anni;*
- *in autobus (p.es. cars) e sui sedili speciali per bambini omologati, con dimensioni ridotte (nella licenza di circolazione «sedile per bambini», spesso si trovano negli scuolabus), per bambini di età superiore a 4 anni;*
- *sui sedili con cinture a 2 punti (cinture subaddominali) per bambini di età superiore a 7 anni.*

*In tutti questi casi è sufficiente assicurare il bambino con le cinture di sicurezza presenti nel veicolo.*

*Negli autoveicoli nel traffico di linea regionale di imprese di trasporto in concessione si può evitare l'allacciamento con sistema di ritenuta per bambini e con le cinture di sicurezza presenti (art. 3a cpv. 2 lettera e ONC). Lo stesso vale se un certificato medico attesta, che per motivi medici è sconsigliato a un bambino l'uso di un sistema di ritenuta per bambini e / o di cinture di sicurezza (art. 3a cpv. 2 lettera a ONC.)*

Autoveicolo	Allestimento	Obbligo di allacciarsi
Autoveicoli come - automobili - furgoncini - autofurgoni	cinture a 3 punti di attacco	bambini < 12 anni e < 150 cm: sistema di ritenuta per bambini bambini ≥ 150 cm (anche se <12 anni): cinture presenti persone ≥ 12 anni (anche se <150 cm): cinture presenti
	cinture subaddominali	bambini < 7 anni: sistema di ritenuta per bambini bambini ≥ 7 anni: cinture presenti
Autobus (Cars)	almeno cinture subaddominali	bambini < 4 anni: sistema di ritenuta per bambini bambini ≤ 4 anni: cinture presenti
Scuolabus con sedili speciali per bambini (con dimensioni ridotte)	almeno cinture subaddominali	bambini < 4 anni: sistema di ritenuta per bambini bambini ≤ 4 anni: cinture presenti
Autoveicoli del traffico di linea regionale di imprese di trasporto in concessione (PT)	almeno cinture subaddominali	Nessun obbligo di uso di sistemi di ritenuta per bambini Nessun obbligo di indossare cinture di sicurezza



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
[www.toricella-taverne.ch](http://www.toricella-taverne.ch)

### **3. Nuovo veicolo trasporto allievi**

Il veicolo trasporto allievi dovrà rispondere a tutti i requisiti citati in precedenza, in modo da garantire un alto standard di sicurezza e confort per le fasce d'età interessata (dai 3 anni), grazie all'adozione della tecnica dei giorni nostri (si ricorda che il veicolo attuale, pur rispettando le disposizioni in materia di sicurezza, presenta un concetto di sicurezza e confort di 18 anni fa).

Il tema sicurezza inoltre è applicato anche all'aspetto tecnico, in quanto il nuovo veicolo adotterà anche un sistema di limitazione della velocità (100 km/h), la certificazione per il tachigrafo, filtri antiparticolato, sistema di ventilazione, accessi facilitati con gradino, pavimento antiscivolo.

Le caratteristiche citate verranno integrate nel capitolato d'offerta nell'ambito della procedura di gara d'appalto.

Per quanto attiene l'aspetto relativo all'efficienza, i diversi maggiori produttori automobilistici non producono mezzi elettrici adeguati alla funzione richiesta, principalmente per questioni legate al peso dell'automezzo (che non deve superare i 3'500 kg), che viene fortemente penalizzato dalla presenza delle batterie. Anche l'autonomia risulta essere un parametro molto limitante (soprattutto nel caso di trasferte quali settimana bianca e verde,...).

Il Municipio intende comunque inserire all'interno del bando il requisito della sostenibilità ambientale.

A titolo informativo, considerato che i veicoli trasporto allievi devono rispondere a specifiche tecniche molto particolari, l'allestimento (quindi sedili, porte, cinture, ecc...) sono eseguite da ditte specializzate, le quali intervengono sul "telaio" fornito dal costruttore automobilistico.

Per questo motivo i tempi di consegna sono particolarmente lunghi (ca. 10-12 mesi dall'ordine).

### **4. Metodo di scelta e procedura**

Per la procedura di acquisto dei veicoli si applicano i valori limite fissati dalla Legge cantonale sulle commesse pubbliche (LCPubb). Segnatamente, in caso di commesse di fornitura, la procedura ad invito vale per importi che variano tra CHF 50'000.00 e CHF 100'000.00, mentre per valori superiori è necessario avviare un concorso pubblico. Tra i criteri che saranno utilizzati, oltre all'allestimento per trasporto allievi SI +SE, il Municipio ha deciso di inserire pure il rendimento energetico: ciò rientra perfettamente nella politica di risparmio energetico a favore dell'ambiente.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
[www.torricella-taverne.ch](http://www.torricella-taverne.ch)

## **5. Tempistiche consegna:**

Autunno 2020: Approvazione credito in CC e allestimento capitolato  
Primavera 2021: Delibera e ordine nuovo veicolo.  
Primavera 2022 : Consegna

Si evidenzia che il tempo di consegna è importante in quanto occorre prevedere l'acquisto del veicolo e in seguito l'allestimento dello stesso da parte di una ditta specializzata.

## **6. Riorganizzazione parco veicoli:**

Con l'introduzione del nuovo veicolo, si ritiene ragionevole mantenere in funzione il vecchio Sprinter, riadattandolo quale veicolo di trasporto materiale, a disposizione di tutti i servizi comunali, per esempio il trasporto dei bagagli e del materiale per le uscite scolastiche, il trasporto di materiale voluminoso che deve essere protetto.

## **7. Metodo di pagamento/finanziamento**

Il Municipio ha valutato anche la possibilità di procedere con l'acquisto in Leasing.

Da una comparazione con i diversi fornitori, si evince che i pacchetti Leasing offrono un tasso d'interesse fisso mensile tra il 1.9% al 4% per veicoli commerciali.

Il Municipio si riserva di includere le condizioni Leasing all'interno del bando di concorso.

## **8. Conclusioni:**

Il veicolo attuale Mercedes Benz Sprinter è in uso dal 2002. Il mezzo rispetta parzialmente i requisiti per il trasporto allievi (dai 4 anni), tuttavia presenta diversi limiti dovuti soprattutto all'età (quasi 20 anni). Il Comune intende dotarsi di un nuovo mezzo che possa garantire un'adeguata sicurezza per il trasporto allievi secondo gli standard attuali, senza trascurare l'efficienza e il confort, permettendo anche il trasporto degli allievi di 3 anni.

Il Municipio è a disposizione qualora occorressero ulteriori informazioni.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.toricella-taverne.ch

Tutto ciò considerato, il Municipio chiede al Consiglio comunale di

**risolvere:**

- 1. è concesso un credito di CHF 85'000 per l'acquisto di un nuovo pulmino con il maggior numero di posti utile, per il servizio trasporto allievi dell'Istituto scolastico;**
- 2. I costi sono imputati alla gestione degli investimenti del Comune, in particolare sul conto 5065.000**
- 3. eventuali sussidi e contributi andranno in diminuzione delle spese;**
- 4. il credito basato sull'indice dei costi del mese di aprile 2019, sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice dei costi di costruzione;**
- 5. i crediti decadono, se non utilizzati, il 31.12.2022**

**PER IL MUNICIPIO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

Tullio Crivelli

Thierry Ronchetti

Allegati:



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
[www.torricella-taverne.ch](http://www.torricella-taverne.ch)

- Fotografie

Mercedes Sprinter







**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
[www.torricella-taverne.ch](http://www.torricella-taverne.ch)

## Mercedes Sprinter

